

Zing  
活力，熱情

- *關於臺詞的備註：  
這不是廣播節目的逐字稿件，本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。*

**Feifei**

大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“道地英語”節目，I'm Feifei.

**Neil**

And I'm Neil. In this episode, we're going to look at a word that's all about excitement – it's 'zing'.

**Feifei**

Zing. 這期節目中我們要來學習如何使用這個單字“zing”。

**Neil**

So, 'zing' is something special that some things have that's hard to describe, but makes them more interesting or exciting. I can also tell you something that doesn't have any zing – that's my lunch. I've got just a plain cheese sandwich.

**Feifei**

What you need for that is some chillies – that'll give it a bit of zing.

**Neil**

Chillies? Hmm... that might be a bit too much zing.

**Feifei**

單字“zing”的用法很多，在描述食物的時候，“zing”可以指“刺激、辛辣的味道”，比如，給一道淡而無味的菜加一點“zing”，就可以給它提味，也正因如此，“zing”的引申意思就是“一個可以讓原本了無生趣的事物變得樂趣橫生的東西”。

**Neil**

Now, zing isn't just about food, is it?

**Feifei**

No, it could even be about the way you feel. I was feeling a bit down yesterday, but then I booked a holiday, and that's given me a bit of zing.

**Neil**

It's good to feel a bit of zing.

**Feifei**

“Zing” 作名詞還可以表示“活力、熱情、興致”等人內心的感受，I feel so much better now I've got something to look forward to.

**Neil**

Listen to these examples.

**Examples**

That song is OK, but it needs a bit more zing – can you make it a bit more exciting?

We're going to bring you a show that's full of zing. It's going to be spectacular.

Since the goal, the game's gone a bit flat – there's no zing.

**Feifei**

你正在收聽的是 BBC 英語教學的“道地英語”節目，上面我們聽了三個使用了“zing”的例句，“Zing”可以指“食物刺激、辛辣的味道”，也可以指“活力、熱情或興致”。

**Neil**

It may originally have been onomatopoeia, which is a word that sounds like what it describes. 'Zing' might have been the sound of something moving fast with a lot of energy.

**Feifei**

是的，我們多在非正式場合中使用擬聲字“onomatopoeia”，比如，我們可以用“it needs a bit more oomph.”來表示“一個枯燥乏味的事物需要更多的活力”。

**Neil**

In this example, 'oomph' is force or energy. 'Zing' might be a bit more exciting, but they are similar.

**Feifei**

If you want a bit more zing in your English, join us for the next episode. See you then! Bye.

**Neil**

Bye.